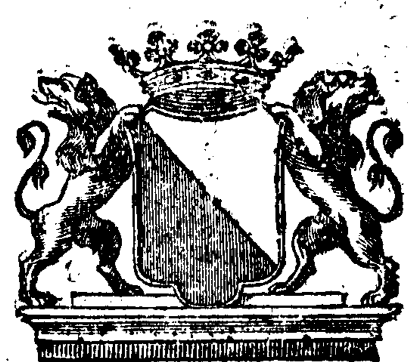
GELYKHEID. VRYHEID. BROEDERSCHAP.

A°. 1801. N°. 21.

UTRECHTSCHE COURANT.



Woensdag den 18. February.

Het Zevende Jaar der Bataafsche Vryheid.

UTRECHT *den 17. February.* Gisteren arriveerde in 's Hage eenen Buitengewoonen Courier van den Minister *Schimmelpenning* te Parys, met de heuchelyke tyding van den gefloten Difinitiven Vreede tusfchen de Franfche Republiek en den Keifer, te Luneville den 9. deezer tusfchen den Graave van *Cobentzel* en den Burger *Jofeph Buonaparte* tot ftand gebragt.

TRACTAAT *van* DEFINITIVEN VREEDE *tusfchen de* FRANSCHE REPUBLIEK, *den* KEISER *en het* DUITSCHE RYK.

Zyne Majefteit de Keifer, Koning van Hongaryen en van Bomen; en de Eerfte Conful der Franfche Republiek, in naam van het Franfche Volk, even zeer ter harte neemende, om de rampen des Oorlog te doen ophouden, zyn overeengekomen, om tot het fluiten van een Definitif Vreedens- en Vriendfchaps Tractaat over te gaan.

Gezegde Zyne K. K. Majefteit, niet minder leevendig wenfcheftde, om het Duitfche Ryk in de weldaaden des Vreedes te doen deel n, en de tegenswoordige omftandigheden den nodigen tyd niet laatende, dat het Ryk geraadpleegd worde, en door deszelfs Afgevaardigden in de onderhandelingen te doen deelen; en gezegde Zyne Majefteit daar te hoven acht flaande op het geen door de Ryksdeputatie op het voorgaande Congres te Raftad is toegeftaan, heeft befloten, om, op voorbeeld van het geen in dergelyke omftandigheden heeft plaats gehad, in naam van het Duitfche Lichaam te handelen.

Ten gevolge waar van de zich verbindende partyen tot hunne Gevolmagtigden benoemd hebben, te weeten: Zyne K. K. Majefteit, den Heer *Lodewyk*, Graaf des Roomfchen Ryks, van *Cobentzel*, Ridder van het Gulden Vlies, Groot Kruis-Ridder der Koninglyke Orde van *St. Stephanus* en van de Orde van *St. Jan van Jerufalem*, actueel Geheim Raad van gezegde Zyne K. K. Majefteit, deszelfs Conferentie-Minister en Vice-Hof- en Staats Canceliér.

En de Eerfte Conful der Franfche Republiek, in naam des Franfchen Volks, den Burger *Jofeph Buonaparte*, Lid van den Staatsraad.

Dewelke, na hunne wederzydfche volmagten gewisfeld te hebben, de navolgende Artikelen hebben vastgefteld.

ART. I. Er zal in het vervolg en voor altoos Vreede, Vriendfchap en goede verftandhouding zyn tusfchen Zyne Majefteit den Keifer, Koning van Hongaryen en Boheemen, handelende zoo wel in zynen naam als in dien van het Duitfche Ryk, en tusfchen de Franfche Republiek; verbindende zich gezegde Zyne Majefteit, om door voorgemeld Ryk deszelfs Ratificatien in goede form aan het tegenwoordig Tractaat te doen geeven. Van wederzyde zal de naauwkeurigfte zorg gedragen worden, tot het inftandhouden eener volkomene eenftemmigheid, en om alle foort van Vyandelykheden, zoo wel ter Zee, als te Land, onder welk voorwendfel dezelven ook moogten plaats hebben, te voorkoomen, zig met alle zorgvuldigheid toeleggende, om de gelukkig herftelde eensgezindheid te onderhouden. Geenerhande hulp, het zy regtftreeks, het zy van ter zyde, zal verleend worden aan die geenen, welke den eenen of anderen der zich verbindende partyen nadeel zouden willen toebrengen.

II. De afftand der voormaalige Belgifche Provincien aan de Franfche Republiek, by het 3. Artykel van het Tractaat van Campo-Formido bepaald, wordt mids deezen op de uitdrukkelykfte wyze hernieuwd; indiervoege dat Zyne K. K. Majefteit, voor zich en zynen opvolger, in zynen naam zoo wel als in naam van het Duitfche Ryk, afftand doet van alle zyne Rechten en Aanfpraak op de bovengemelde Provincien, welke, voor altoos en in volle Oppergezag en Eigendom, met alle de daar van afhangelyke Territoriaale Goederen, door de Franfche Republiek bezeten zullen worden.

Insgelyks worden, door Zyne K. K. Majefteit en met uitdrukkelyke goedkeuring des Ryks, aan de Franfche Republiek afgeftaan:

1°. Het Graaffchap van Falkenftein, met deszelfs aanhoorigheden.

2°. Het Frickthal, en al wat aan het Huis van Oostenryk, op den Linkeroever des Rhyns tusfchen Zurzach en Bazel toebehoort; voorbehoudende de Franfche Republiek aan zig, om dit laatfte Landfchap aan de Helvetifche Republiek afteftaan.

III. Al meede, in vernieuwing en bekragtiging van het 6. Artykel des Tractaats van Campo-Formido, zal Zyne K. K. Majefteit in volle Oppergezag en Eigendom bezitten de hier onder gemelde Landen, te weeten:

Iftrien, Dalmatien, de voormaalige Venetiaanfche Eilanden in de Adriatifche Zee en onderhoorigheden; de monden van den Cattaro, de Stad Venetien; de Lagunen en de Landen, geleegen tusfchen de Erfftaaten Zyner K. K. Majefteit, de Adriatifche Zee en de Etsch, van de plaats alwaar deeze Riviet Tyrol verlaat, tot aan derzelver uitwatering in de voorgemelde Zee; zullende de Thalweg van de Etsch tot eene Grens-Linie ftrekken; en daar door deeze Linie de Steeden Verona en Porto Legnano zich gedeeld zullen bevinden, zullen, op het midden der Bruggen van gezegde Steeden, Valbruggen opgerigt worden, welke die affcheiding zullen aanduiden.

IV. Het 18. Artikel van het Tractaat van Campo-Formido wordt insgelyks hernieuwd, in zoo verre als Zyne Majefteit de Keifer zich verbindt, om aan den Hertog van Modena, in vergoeding van het geen deeze Vorst en zyne Erfgenaamen in Italien bezaten, het Brisgaufche afteftaan, welk laatfte hy op dezelfde voorwaarden zal bezitten, als uit kragt van welke hy het Modeneefche bezeeten heeft.

V. Daarenboven is overeengekomen, dat Zyne Koninglyke Hoogheid, de Groot-Hertog van Toscaanen, voor zig en zyne opvolgers en gerechtigden, afftand doet van het Groot Hertogdom Toscaanen, en van het gedeelte van het Eiland Elbe daar aanhoorig, zoo als ook van alle rechten en aanfpraak, uit zyne rechten op de gezegde Staaten voortfpruitende, welke van nu af aan, in volle oppergezag en eigendom, door Zyne Koninglyke Hoogheid, den Infant Hertog van Parma, zullen bezeten worden. De Groot-Hertog zal in Duitschland eene gantfchelyke volkomene fchadevergoeding voor zyne Staaten in Italien ontfangen.

De Groot-Hertog zal, naar welgevallen, kunnen befchikken over de goederen en eigendommen, die hy in zyn byzonder in Toscaanen bezit, het zy perfoonlyk verkreegen, het zy door erfenis der perfoonlyke eigendommen van wylen Zyne Majefteit den Keifer *Leopold II.* zyn Vader, of van wylen Zyne Majefteit den Keifer *François I.* zyn Groot-Vader; — men is insgelyks overeengekomen, dat de in te vorderen Schulden, etabliffementen en andere eigendommen van het Groot-Hertogdom, zoo wel als de fchulden, wel en wettig op dit Land gehypothequeerd, aan den nieuwen Groot-Hertog zullen overgaan.

VI. Zyne K. K. Majefteit, zoo wel in haaren naam als in dien des Duitfchen Ryks, ftemt toe, dat de Franfche Republiek in volle oppergezag en eigendom, bezitte, de Landen en Domeinen, aan den linker Rhyn-Oever gelegen, en die een gedeelte des Duitfchen Ryks uitmaakten; in diervoege, dat, overeenkomftig het geen uitdrukkelyk by het Congres te Raftad door de Ryksdeputatie toegeftaan, en door den Keifer goedgekeurd was, de Thalweg van den Rhyn, van nu voortaan de Grenslinie tusfchen de Franfche Republiek en het Duitfche Ryk zal zyn, te weeten van het punt, alwaar de Rhyn het Grondgebied van Helvetien verlaat, tot op dat, alwaar hy het Bataaffche Grondgebied bereikt.

Welk ten gevolge de Franfche Republiek uitdrukkelyk afftand doet van alle hoogenaamde bezittingen op den regter Rhyn-Oever, en toeftemt, om aan hun, wien het toebehoort, terug te geeven de Vestingen Dusfeldorp, Ehrenbreitftein, Philipsburg, het Fort van Casfel en andere Vestingwerken tegen over Mentz op den Regter-Oever, het Fort van Kehl en Oud-Brifach, onder uitdrukkelyke voorwaarde, dat deeze Vestingen en Sterktens in den ftaat zullen blyven, in welken zy zich, tydens die ontruiming, zullen bevinden.

VII. En daar, door een gevolg van den afftand, welke het Ryk aan de Franfche Republiek doet, onderfcheidene Vorften en Staaten des Ryks geheel of gedeeltelyk van hunne eigendommen ontzet worden, terwyl het Duitfche Ryk de verliezen, uit de bepaalingen van het tegenwoordig Tractaat fpruitende, gezamentlyk behoort te draagen, wordt tusfchen Z. K. K. Majefteit, zoo wel in zynen naam als in naam des Duitfchen Ryks, en tusfchen de Franfche Republiek overeengekomen, dat, overeenkomftig de grondbeginfelen by het Congres van Raftadt uitdrukkelyk vastgefteld, het Ryk gehouden zal zyn aan de Erf-Vorsten, die zich op den linker Rhyn-Oever van hunne bezittingen ontzet vinden, eene fchadeloosftelling te geeven, welke in den boezem van het gezegde Ryk zal genomen worden, volgends de fchikkingen, die, op deeze gelegde grondflagen, nader bepaald zullen worden.

VIII. In alle Landen, by het tegenwoordig Tractaat afgeftaan, verkreegen of geruild, is overeengekomen, zoo als zulks by de 6. en 10. Artykelen van het Tractaat van Campo Formido gedaan was; dat zy, aan wien dezelven zullen toebehooren, zich zullen belasten met de fchulden, op den grond der gezegde Landen gehypothequeerd; maar, aangezien de moeijelykheden, welke ten deezen onzigte omtrent de uitlegging der gezegde Artykelen van het Tractaat van Campo-Formido gereezen zyn, wordt uitdrukkelyk verftaan, dat de Franfche Republiek alleenlyk ten haaren laste neemt de fchulden, herkomftig uit geldleeningen, uitdrukkelyk door de Staaten der afgeftaane Landen toegeftemd, of uitgaven, voor de werkelyke beftuuring der gezegde Landen gedaan.

IX. Terftond na de uitwisfeling der Ratificatien van het tegenwoordig Tractaat, zal, in alle Landen, door het gezegd Tractaat afgeftaan, verkreegen of verwisfeld, aan alle Ingezetenen of Eigenaars, hoe ook genaamd, opheffing verleend worden der Sequeftratie, op hunne eigendommen goederen en inkomften, uit hoofde van den plaats gehad hebbenden Oorlog, gelegd. De contracteerende partyen verbinden zich, om alles te voldoen, hetwelk zy zouden mogen fchuldig zyn, wegens gelden aan haar geleend door de gezegde Perfoonen, als meede door de openbaare etablisfementen der gezegde Landen, en om alle rente, ten hunnen voordeele op elk derzelven gevestigd, te betaalen of terug te geeven. Ingevolge waar van uitdrukkelyk erkend wordt, dat de eigenaars van Actien in de Weener Bank, nu Franfchen geworden zynde, voortgaan zullen om het voordeel hunner Actien te genieten, en de vervallene of nog te vervallen Interesfen derzelven zullen ontfangen, niet tegenftaande alle Sequestratie of Derogatie, welke befchouwd zullen worden als niet gefchied; te weeten de Derogatie, voortfpruitende dat de eigenaars Franfchen geworden, de dertig en de honderd per Cent, door Zyne K. K. Majefteit van de Actionarisfen der Weener Bank gevorderd, niet opgebragt hebben.

X. De contracteerende partyen zullen insgelyks alle Sequestratien doen opheffen, die ter zaake van den Oorlog op de goederen, rechten en inkomften der Onderdaanen van Z. M. den Keifer of van het Keiferryk, op het grondgebied der Franfche Republiek, en van Franfche Burgers in de Staaten van voornoemde Z. M. of van het Keiferryk, zouden mogen gelegd zyn.

XI. Het tegenwoordig Vreedens-Tractaat, bepaaldelyk het VIII. IX. X. en hier onder volgend XV. Artykel, wordt verklaard *gemeen* te zyn aan de Bataaffche, Helvetifche, Cisalpynfche en Ligurifche Republieken.

De contracteerende Partyen guarandeeren wederzyds de *onafhankelykheid* der gemelde Republieken, en *het vermogen der Volkeren, die dezelven bewoonen, om zulk eene Regeeringsform aan te neemen, als zy voor zich de gefchiktfte zullen oordeelen.*

XII. Z. K. en K. Majefteit doet, voor zich en zyne Opvolgers, ten behoeve der Cisalpynfche Republiek, afftand van alle Rechten en Tytels, voortfpruitende uit de Rechten waar op voorn. Z. M. aanfpraak zoude kunnen maaken op de Landen, welken Hoogstdezelve vóór den Oorlog bezat, en die, volgends de termen van het VIII Artykel van het Tractaat van Campo-Formido, thands een gedeelte uitmaaken van de Cisalpynfche Republiek, welke dezelven in volkoomene Souvereiniteit en Eigendom zal bezitten, benevens alle de territoriaale goederen, die daar onder behooren.

XIII. Z. K. en K. Majefteit, zoo uit naam van zich, als van het Duitfche Ryk, bekragtigd de goedkeuring, reeds by het Tractaat van Campo-Formido gegeeven, aan de vereeniging der voormaalige Keiferlyke Leenen met de Ligurifche Republiek, en doet afftand van alle Rechten en Tytels, uit zyne aanfpraaken op voorn. Leenen voortfpruitende.

XIV. Overeenkomftig het XI. Artykel van het Tractaat van Campo-Formido zal de vaart op de Etsch, die tot grensfcheiding diend tusfchen de ftaaten van Z. K. en K. Majefteit en die der Cisalpynfche Republiek, volkomen vry zyn, zonder dat men van wederzyden er eenige Tol zal mogen vestigen, of ten Oorlog gewapende fcheepen houden.

XV. Alle de Krygsgevangenen van wederzyden gemaakt, ge-

menleeving welke in dezelve plaats heeft, eene byzondere gelegenheid.

BERLIN *den 3. February.* De Rus-Keiferlyke Gezant, Heer *von Kalitcheff*, wordt op zyne reife naar Parys, alwaar hy als Ambasfadeur zal refideeren, den 2. deezer te Custrin verwacht.

De Graaf van *Osraman*, gewezene Gezant van *Lodewyk den* XVIII. aan het Hof van Petersburg, is alhier aangekomen; *Lodewyk den* XVIII. zelf, bevind zich nog te Memel.

—— *den 6. February.* Heden na den middag, is de Burger *Louis Buonaparte* van hier vertrokken.

ZEE-TYDINGEN.

AMSTERDAM *den 16. February.* Den 14. en 15. deezer is in Texel niets gepasfeert, de wind Noord Oost, geen Post fchuit gevaaren.

Met een brief van Bourdeaux, in dato 4. February wordt gemeld, dat men aldaar zeer bevreest is geweest, wegens die Pruisfifche Vlag, maar na dat Capt. O. L. Budig, van Londen, in 7 dagen alhier is gearriveert, welke verzekert dat de Pruisfifche Ambasfadeur en Conful, hem hadt bericht dezelve veilig konde vertrekken, was men deswegens gerust.

Te Halifax is opgebragt het fchip *the Fabius*, van Philadelphia naar Barcelona.

Te Plymouth is opgebragt het fchip *Dorothea*, Capt. Schults van Bourdeaux naar Hamburg, en het Zweedsch fchip *Wilhelmina*, van Alicante.

Te Jarmouth is opgebragt het fchip *Maria Maragretha*, Capt. . . . . uit Noorwegen, en het fchip *Pierre*, Capt. Purden van Geffele naar Malaga.

Van Capt. G. B. Kool, voerende het Schip *de Vrouw Alida*, van Dordrecht naar Londen den 21 November vertrokken, heeft men zedert niets vernomen.

Te Delfzial is binnengelopen J. Pieters van Wismar naar Londen gedestineerd.

Uit Elfeneur wordt van den 7. deezer gemeld, dat den 12. January te Cronftad in Noorwegen in goeden ftaat was liggende J. Klasfen van Dantzig herwaards.

de tyding, dat de beide Rusfifche Arméën, ieder van 36000 man, in de Moldau gerukt, en den weg naar den Donau ingeflagen zyn; het welk dus nog ligt op Conftantinopulen fchynt los te gaan. —— By de tegenswoordige zwakheid en Desorganifatie van het Turkfche Ryk, en by den aanhang welke de Rusfen onder de Grieken hebben, zoude de uitroeying der Porte, ligt binnen korte maanden ten uitvoer kunnen worden gebragt.

De Baron *von Thugut*, blyft nog by voordduuring alle de Depeches openen, welke onder zyn Adres aankomen; iets, het welk voor deezen, by dergelyke veranderingen ongewoon was. Zelfs nog op gisteren, hadt hy twee Conferentien met den Keifer, en dat in eenen tyd, waar in de zaaken van Italien genoegfaam niets te beduiden hebben. Men befluit hier uit, dat deeze Minister, nog aanhoudende de hand in de Staatszaaken heeft. Ook is de Marquis de *Gallo*, die men zeide dat reeds den 25. naar Luneville vertrokken was, nog hier. Gisteren avond is in de Hof-Kapel, het nieuwe *Te Deum* van den Hof Compofiteur *Salleri*, het welk reeds ter viering van den Vrede is vervaardigd, tot eene proef geëxecuteert. —— Hoe deeze gebeurdenisfen met elkanderen over een te brengen zyn, is moeilyk te beslisfen; doch uit alles fchynt het te blyken, dat men niet weet hoe het met onzen Vreede gefchapen ftaat.

Gisteren heeft zich alhier het gerucht verfpreid, dat er te Napels eene omwenteling plaats gehad zoude hebben; dat het Volk, op het alleronverwachtfte, den Hertog van Parma tot Koning uitgeroepen en den Erfprins genoodzaakt hadt zich weder naar Palermo te begeeven.

In Italien betwisten de Franfchen ons het bezit van Chiozza: indien zy deeze Stad en dat Eiland bekomen, kunnen zy Venetien, wanneer het hun goeddunkt, uithongeren.

OFFENBACH *den 28. January.* Gisteren heeft de Generaal *Augereau*, op het Parterre van den Schouwburg alhier, een prachtig Bal gegeeven, op hetwelk 350 Perfoonen, en onder deezen den Gouverneur van Maintz en veele Inwooneren van Frankfort &c. genoodigd waren. Om middernacht wierdt het Gordyn opgehaald, en men zag op het Tooneel veele geïllumineerde, met Kostbaare Wynen en Spyfen voorziene Tafels. De Generaal *Augereau* heeft voor onze ftad, ter oorzaake van derzelver fraaije Wandelwegen, bevalligen Bouw en de goede fa-

lyk meede alle Gyzelaars, gedúurende den Oorlog geligt of gegeeven, zullen, voor zoo verre zulks niet reeds geschied mogt zyn, binnen 40 dagen teruggegeeven worden, te rekenen van den dag, waarop het tegenwoordig Tractaat geteekend is.

XVI. De onroerende en perfoonele niet veráliëneerde Goederen van zyne Koninglyke Hoogheid den Aarts-Hertog *Karel*, en van de Erfgenaamen van wyle Haare Koninglyke Hoogheid Mevrouwe de Aarts-Hertogin *Christina*, die in de Landen aan de Fransche Republiek afgestaan, geleegen zyn, zullen aan hun terug gegeeven worden, onder voorwaarden, van dezelven binnen den tyd van drie jaaren te verkoopen.

Het zelfde zal plaats hebben omtrent de onroerende en perfoonele Goederen van Hunne Koninglyke Hoogheden den Aarts hertog *Ferdinand* en Mevrouwe de Aartshertoginne *Beatrix*, deszelfs Gemaalinne, in het Cisalpynsche grondgebied.

XVII. De 12., 13., 15., 16., 17. en 23. Artykelen des Tractaats van Campo-Formido worden in het byzonder hernieuwd, om naar derzelver form en inhoud uitgevoerd te worden, even als waren zy woordelyk in het tegenwoordig Tractaat ingevoegd.

XVIII. De Contributien, Leverantien, Fournitures en andere Oorlogslasten hoe ook genaamd, zullen ophouden plaats te hebben, te rekenen van den dag der uitwisseling van de Ratificatien van het tegenwoordig Tractaat, door Zyne K. K. Majesteit en het Duitsche Ryk ter eenre, en door de Fransche Republiek ter andere zyde.

XIX. Het tegenwoordig Tractaat zal door Zyne K. K. Majesteit, door het Ryk en door de Fransche Republiek binnen den tyd van dertig dagen, of eerder, indien zulks mogelyk is, geratificeerd worden; en men is overeengekomen, dat de Legers der beide Mogendheden blyven zullen in de posten, waar in dezelven zich bevinden, zoo wel in Duitschland als in Italien, tot dat de gezegde Ratificatien van den Keiser en Koning, van het Ryk en van de Fransche Republiek gelyktydig te Luneville, tusschen de respective Gevolmagtigden, uitgewisseld zullen zyn.

Eindelyk is men nog overeengekomen, dat tien dagen na de uitwisseling der gezegde Ratificatien, de Legers Zyner K. K. Majesteit binnen deszelfs Erfstaaten zullen wederkeeren, en dat dezelve, binnen hetzelfde tydsbestek, door de Fransche Legers zullen ontruimd worden, en dat, dertig dagen na de gezegde uitwisseling, de Fransche Legers het gantschelyk grondgebied van het gezegde Ryk zullen ontruimen.

Gedaan en geteekend te LUNEVILLE, *den* 20. *Pluviose*, *het 9de Jaar der Fransche Republiek*, (*den* 9. *February* 1801.)

LODEWYK, Graaf COBENTZEL,
JOSEPH BUONAPARTE.

[*Zie verder den kant van deeze Bladz.*]

, De AGENTEN van de MARINE en van FINANTIE der BATAAFSCHE REPUBLIEK, brengen hier meede ter kennisse van de respective Ingezeetenen, dat Zyl. door het Uitvoerend Bewind, by besluit van den 2. deezer Maand op de by het zelve ontvangen berichten, dat de VEEPEST zich niet alleen in *Oost-Pruissen* heeft uitgebreid, maar zelfs naar *West-Pruissen*, *Neumark* en het Hertogdom *Mecklenburg* is overgeslagen, ter voorkooming dat de Besmetting der Runderziekte hier te Lande worde overgebragt, zyn gelast en ook dien ten gevolge bereids de noodige orders hebben gesteld, dat tot zoo lang daar omtrend door het *Uitvoerend Bewind* nader zal worden gedisponeert, geen *Rundvee* van *buiten deeze Republiek*, het zy te Water of te Land binnen dezelve worden ingevoerd, anders dan voorzien van behoorlyke *Brieven van Gezondheid*, gegeeven door de Magistraat der Plaats, van waar het zelve *Vee* werd ingevoerd, en waar uit zal moeten blyken, dat het in te voeren Vee *gezond* is en komt van eene Stad of Plaats, alwaar de Ziekte binnen den tyd van vier weeken, voor den datum der Gezondheidsbrieven niet heeft plaats gehad, met aanduiding van den naam des geenen die zodanig *Vee* wil invoeren, of doen invoeren, en met de couleur van Hair, den Ouderdom, de Soort als anderzins, van de Beesten, mitsgaders, dat zodaanig *Vee*, het welk mogt werden ingevoert, onvoorzien van de voorschreeven Brieven van Gezondheid, en voor dat de inhoud van het voorn. Besluit genoegzaam zal bekend zyn, zoo lang te Water aan eene behoorlyke Quarantaine zal zyn gesubjecteerd, en te Lande, buiten de Grensen deezer Republiek, zal moeten verblyven, tot dat dezelve van de Brieven van Gezondheid hier vooren omschreeven zullen zyn voorzien.

In den HAAGE den 11. February 1801. Het zevende Jaar der Bataafsche Vryheid.

Ter Ordonnantie van de voorn. Agenten
J. DE JONG. CANNEMAN, *L. S.*

, *Gecommitteerden ter directie van de Financien der Stad Utrecht*, zullen ingevolge authorisatie aan hun Lieden verleend, op Saturdag den 28. deezer maand, des middags ten 12 uuren præcies, ter Kamer van deezer Stads Financien by Inschryving, aan den genoegbiedenden voor den tyd van Zes aan een volgende Jaaren VERHUUREN, het gebruik van de CALISBANKEN op de Vischmarkt, binnen deeze Stad, en zulks ingevolge het Reglement diensaangaande, in dato 16. November 1795 geärresteerd, ingaande met den 21. Maart deezes Jaars, en expireerende den 20. Maart 1807, waar van de Conditien van heden af, en vervolgens dagelyks, tot dat de *Verhuuring* zal geschieden zyn te lezen des morgens van 10 tot 12 uuren ter Secretarye van deezer Stads Policie.

Actum UTRECHT *den* 10. *February* 1801. *Het 7de Jaar der Bataafsche Vryheid.*

Ter Ordonnantie van welgem. Gecommitteerden.
P. DE ROOCK.

, Heden nagt verlostte myn geliefde Huisvrouw CORNELIA JACOBA VAN KAMPEN, zeer voorspoedig van eene welgeschaapene DOGTER.

UTRECHT *den* 16. *February* 1801. JAN VAN BEMMEL.

, Na een schielyk verval van krachten is, heden morgen ten half vier uuren, myn waarde en geachte Schoon Broeder CHRISTIAAN PAULUS MEYER, alhier in den ouderdom van byna vier en zeventig Jaaren overleden.

UTRECHT *den* 13. *February* 1801. J. L. DE VOS, meede uit naam der overige Familie.

, Daar het den Heer van Leven en Dood behaagt heeft, myne geliefde Echtgenoot HENDRICA VEREOESE, deezen morgen de klokke half negen uuren, in het 29ste Jaar haars ouderdoms, uit dit tydlyk leven, (zoo ik hoope en vertrouwe) in de Eeuwige Gelukzaligheid over te brengen; —— zoo geeve ik hier van by deeze aan Vrienden en Naastbestaanden kennis: verzoekende, daar ik in haar de dierbaarste Vrouw, en myne twee jonge Kinderen de beste Moeder betreure, van Brieven van Rouwbeklag verschoond te blyven.

ZEYST *den* 16. *February* 1801. RUT BLANKEN.

TE UTRECHT, BY DE LEEUW EN COMP.

ZWEEDEN.

STOKHOLM *den* 27. *January*. Sedert de terugkomst van onzen Koning uit Petersburg, is men in het Departement van Oorlog met groote toebereidselen bezig. De Opperbevelhebber der Vloot, Graave von *Wachtmeister*, is van Carlskroon herwaards ontboden, ten einde by de beraadslagingen over de aanstaande wapening ter Zee, tegenswoordig te zyn. Die scheepen van Linie en Fregatten, welke Zweeden, ingevolge van de Conventie der Neutraliteit levert, zullen door den Schout by Nacht, Baron *von Palmquist*, gecommandeerd worden. Daar en boven zullen, indien de omstandigheden zulks zouden mogen vereisschen, twee groote Divisien van de Scheeren-Vloot, ieder 50 gewapende Vaartuigen sterk, by het eerste open water in gereedheid gebragt worden, ten einde in de Zond te kunnen dienen. De Schouts by Nacht van de Blaauwe Vlag, *von Rosenstein* en *Frese*, zyn tot Bevelhebbers van deeze Vloot, den eersten voor de Divisie van Schoonen, en den anderen voor die van Gothenburg, benoemd.

Insgelyks wordt er met allen spoed, eene Land-Armée van 30,000 man, verzameld, welke in twee groote Campementen, het eene te Schoonen en het ander in den omtrek van Gothenburg, verdeeld zal worden. Naar men verzekert, zal zyne Maj. in Persoon het bevel over deeze Armée, welke tot hier toe door den verdienstlyken Generaal, Baron *von Toll*, gecommandeerd wordt, op zich neemen. Onder het commando van deezen Generaal commandeert de Generaal Major, Baron *von Cederstrom*, het Leger te Schoonen, en de Generaal Major, Baron *von Corpelan*, het Leger by Gothenburg. Tot het eerste behooren drie Regimenten Curassiers en 2 Regimenten ligte Cavallery, benevens de Infantery-Regimenten van den Koning zelf, van Calmar, van Cromberg, Jönköping &c, als meede de Regimenten Artillery, welke zich in de Vestingen van Schoonen en Schmäland bevinden. Het tweede Leger wordt geformeerd uit de Regimenten Cavallery en Infantery in Oost- en West-Gothland, Wermeland en Bohuslehn, benevens uit de te Gothenburg en in de omliggende Vestingen zich bevindende Regimenten der Artillery. —— Wanneer men nu hier by de Troupes voegt, welke ter bemanning der Scheeren-Vlooten dienen moeten, zoo zullen er omtrent 30,000 man op de been gebragt zyn; behalven dat de overige Militie des Lands, bevel bekomen heeft, om zich tot nader order marschvaardig te houden. De Generaal, Baron *von Toll*, en de Admiraal *von Cronstadt*, welke als Ministers van Oorlog en Marine kunnen beschouwt worden, vertrekken in de aankomende week van hier, om de directie van de toebereidselen te Carlskroon en in de Zuidlyke en Westlyke Provincien des Ryks, te dirigeeren.

Uit Rusland heeft men alhier de officieele tyding bekomen, dat, indien eene of andere vreemde Mogendheid, iets tegens het Noordsche Bondgenootschap van Neutraliteit mogte onderneemen, als dan eene nog veel grootere Land- en Zeemagt, dan by de Conventie bepaald is, gereed is om ter ondersteuning te kunnen toeschieten.

In de Gothenburgsche Scheeren, zyn 400000 Tonnen gezouten Haring ter vervoering in gereedheid gebragt. Nooit is deeze Visschery zoo voordeelig voor ons Land geweest, dan tegenswoordig, verscheidene duizenden arme Menschen hebben door dezelve hun brood bekomen.

—— *den* 30. *January*. De toerustingen by onze Land- en Zeemagt, worden met den grootsten yver voortgezet. Zyne Koninglyke Majesteit heeft den Opperkamerheer en Lieutenant Generaal, Graave *Stromfeld*, tot Generaal de Divisie by de Armée aan de Kusten benoemd.

ITALIEN.

GENUA *den* 24. *January*. Sedert eenige dagen begint het gerucht, dat de Spaansche Troupes, zoo Infantery als Cavallery, in Italien moeten trekken, meerder veld te winnen, daar er zelf door eenige persoonen verzekert wordt, dat er reeds eenigen op het Fransche grondgebied zyn gerukt, en zy van daar, zich langs de Kusten van Italien, naar de plaatsen hunner bestemming zullen begeeven.

DUITSCHLAND.

WEENEN *den* 6. *February*. Sedert eergisteren zyn alhier Couriers op Couriers van Lemberg en Hermanstadt aangekomen, met

[*Zie verder den kant van de eerste Bladz.*]